

百萬能實業公司
FLORIO YUEN
 公司: 682-6611
 住家: 321-9831



▲市中心商業旺舖，多名種租客，適合海外投資，無管理麻煩，百二萬。
 ▲西區購物中心，堅固美觀，實力租客，入息高，百廿五萬。
 ▲中區購物中心，溫哥華旺區好租客，舖位，租息高，七十萬餘。
 ▲近PNE兩年新，三睡房，土庫全部完成，十四萬九千。
 ▲三二四號柏架街，實淨兩睡房，土庫完成有租收，急售八萬七千。
 ▲唐人坊公主街合共六伙入息屋，月租千多元，只售九萬餘。
 ▲商業旺舖，位於舖街及廿七街，五年新，地特大，大唐人雜貨舖，樓上六個住宅柏文，地點旺，好入息，小保養費用，只售五十餘萬。
 ▲八三三號東二十街，士德古大屋，三睡房，特大客廳，土庫大部份完成，開價十萬二千，有價購。

阮光成



BLOCK BROS. REALTY
The bestsellers
 For Your Real Estate Needs Phone:
Sadru Rhemtulla
 Bus: 435-1471 Res: 594-1896

▲油站，地點好，好入息，兼修理汽車。
 ▲髮型美容院，十部機。
 ▲唐餐館，好入息，位於六四二八街，旺區。
 ▲818 E 63街，正層三睡房，土庫兩房有收入。
 ▲1143 E 29街，三睡房，土庫兩房有收入。
 ▲三年新，三睡房，土庫完成，只售七萬五千，有四百二十按揭。
 ▲新屋兩間。



恆生實業燕梳公司
RICHARD KONG
江先生
 公司電話: 879-6761
 住家電話: 324-4583

▲星期日，二至四開放，展覽會區，近蘭菲，821 WINDERMERE
 ▲石屎舊屋，正層一睡房，廚廁，客廳，飯廳，書房，閣樓另有兩睡房，有土庫，后巷33x110平地。

\$82,500



領袖實業機構
 LEADERS REALTY GROUP
 2603 KINGSWAY VAN, B.C.
 公司電話: 430-1123

十二月新盤
 ▲一大睡房柏文，近喜士定夾乃磨五萬三千，現時住出。
 ▲兩大睡房柏文，五年新，保養一流六萬三千，歡迎選購。
 ▲柏文一單元，三萬六千，價錢相宜。
 ▲西區十組柏文，開價三十八萬。
 ▲最有名建築師，位置好，西四十一街，二萬四千。

偉邦實業
Vantage Realty Ltd.
郭少偉 Erik Kwok
 公司: 874-6461
 住家: 524-6998

Ste. B-4510 Victoria Dr., Vancouver, B.C. V5N 4N8
 ▲近PNE兩年新，三睡房，土庫全部完成，十四萬九千。
 ▲三二四號柏架街，實淨兩睡房，土庫完成有租收，急售八萬七千。
 ▲唐人坊公主街合共六伙入息屋，月租千多元，只售九萬餘。
 ▲商業旺舖，位於舖街及廿七街，五年新，地特大，大唐人雜貨舖，樓上六個住宅柏文，地點旺，好入息，小保養費用，只售五十餘萬。
 ▲八三三號東二十街，士德古大屋，三睡房，特大客廳，土庫大部份完成，開價十萬二千，有價購。



UNITED REALTY LTD.
 3879 OAK STREET
 VANCOUVER, B.C. V6H 2M6
鄧敏達 PETER WU
 BUS: 736-3831
 RES: 261-6890
 PAGER: 524-8581 No.1308

▲許多房屋已售出，如閣下想買屋，請電本人與CONNIE WU鄧敏達324-6994。

▲新屋西溫哥華，二千尺，三睡房，家庭房，二十一萬九千。
 ▲3521 W. 11 AVE.
 ▲兩睡房柏文大露台，個半浴室，七萬二萬八千5 AVE.
 ▲西區一睡房在七樓，五萬七千，1720 BARCLAY.
 ▲KERRISDALE兩睡房柏文，一千尺，七萬八千五百。



陳憲明
STEPHEN CHEN, B.S.
 住家電話: 325-6075
DOGWOOD REALTY LTD.
 8877 Fraser St., Vancouver B.C. V5V 4C2
 公司: 876-8841

▲本拿比吉地60x100呎，價七萬五千元。
 ▲本拿比，生財果舖，長批，有住宅，停車方便。
 ▲雲東住宅區，城市屋，三睡房，有土庫，開價七萬元，十一年新，保養好。
 ▲西區靚屋，三年新，四睡房，交通方便，或價二十萬。
 ▲城多利夾五十一街，土庫完成，五十九街。

十二月新盤



BLOCK BROS.
 公司電話 922-3911
 住家 直接傳呼機
 922-1957 735-1500

▲BRITISH PROPERTY 1069
 EYRE ST. 花園洋房，後花園有大，可遊人，划船，釣魚，開價三十多萬。
 ▲二五五 V. BELLA ST. 樓上樓下各兩房，交通方便，開價八萬九千五百元。
 ▲本那比排屋，交通方便，2136交通方便，開價相宜。
 ▲四一〇六 PENTAGON ST. 夾廿六街，上下各二睡房，交通方便，近學校。
 ▲北溫哥華大屋，樓高三層，內外翻新，取價相宜。 619
 BAKER KETIH

張非立
PHILIP CHEUNG
 主 家: 274-7610
 公司電話: 731-0413

▲下埠柏文區餐館二百六十座位，年入九十六萬，政府新發展區，潛力大，對賭博吧，可作海鮮酒家或打唱碟酒吧。
 ▲洗衣店生意穩，架撐齊，東主退休請快。
 ▲快餐店三文治急賣二萬元。
 ▲禮品店煤氣鎮，適合夫婦經營，有基礎投資大，三萬五千元。
 ▲北雲花舖平租柏文區，萬五千。

MACAULAY NICOLLS LTD.
美加置業地產公司
 傳話機: 524-8581
 PAGE 0078

特平新盤
 工業: 大小工廠，牛仔廠，印刷，生意穩定，長期可靠，無被解僱之憂慮。
 商業: 酒店，酒吧，夜總會，唐餐館，炸魚薯條快餐店，汽車公司，遊艇停泊站，花舖，濕房，應有盡有。
 房屋: 大小柏文，東西區房屋，烈治文新盤，建築地段。
 各埠，點開，卡技利，歡迎電話查詢。精通國語，粵語，客家及台山話。
 又特別低息貸款，十四萬至十五萬。
 生意



BC \$5,500.00
 馮小姐 CINDY FUNG 梁君 PAT LEUNG
 住宅 (604) 430-4683 住宅 433-2558

中央及省政府資助買屋研討會 (免費)
 (粵語講座)
 主講: A. E. LePAGE, ROYAL BANK, LAWYER.
 地點: 604 W. BROADWAY 3F A. E. LePAGE TRAINING CENTRE (半島酒家樓上)
 時間: 十二月四日(星期六)下午二時正
 講題:
 ●分析現時是否適宜購買房屋
 ●解釋中央及省政府\$5,500的資助及\$60,000的低息貸款計劃
 ●分析個人貸款的能力
 ●解釋應付什麼利息
 ●解釋何謂合法的買賣契約
 座位有限 敬希留座 888-1022
 BUS. (604) 299-1451



A. E. LePAGE

David To B.A. BLOCK BROS.
涂念官 直接中文傳呼 735-4211 留電即發
 公司: 435-1471
 住家: 298-4908

▲東二十七街，全部翻新三睡房靚屋，土庫完成，近學校及公園，舊屋價錢，抵買之極。
 ▲逢周六及日均有房屋開放，歡迎參觀或電詢。
 ▲投資創業良機 CHILLIWACK 埠，全酒牌牛扒屋，唐餐館，商業地，商業租或售均可，詳情請電詢。
 ▲東二十七街，全部翻新三睡房靚屋，土庫完成，近學校及公園，舊屋價錢，抵買之極。
 ▲逢周六及日均有房屋開放，歡迎參觀或電詢。

Miguel Turco, M.A.
涂念宗
 公司: 321-6881
 住家: 298-4908

▲創業良機，細街唐餐館，座位四十餘，生財用具一應俱全。開價三萬五。大展拳腳此其時。
 ▲溫東區 2780 ADANAC 兩房一廳，保養一流，環境清靜，售八萬四。
 ▲買樓收租，插街四睡房，每組獨立一房一廳，廚房浴室俱全。售十二萬。
 ▲精修 GAMBRIER 街角屋地一塊 53x106，環境高尚優美，近 3310 6 LAMONTROU 及巴士站售五萬三。
 ▲新裝修，三層五睡房，地 43x122，環境優美，交通方便，土庫附廁齊，價相宜。
 ▲西十六街，兩睡房，新完成土庫有柚木內牆，地 39x122，只售十六萬七千。
 ▲單邊五睡房，土庫完成，交通方便，四萬七千按揭十萬。標準地。
 ▲投資創業良機 CHILLIWACK 埠，全酒牌牛扒屋，唐餐館，商業地，商業租或售均可，詳情請電詢。



達新實業燕梳公司
DASON REALTY * TK Insurance Agencies Ltd.
 4510 VICTORIA DRIVE VAN.C.B. (城多利夾項士)
 公司電話: 879-6331 RES. 437-1714
 437-1719 傳呼機: 524-8581 PAGER No.2204

▲代理 ICBC 汽車保險
 ▲換領車牌，轉換燕梳
 ▲代理各大保險公司
 ▲房屋物業，生意燕梳
 ▲忠誠服務，價錢相宜
 ▲店舖停車，無須久候
 ▲詳細解答，保險問題
 ▲請電譯片，或可徒太



DAVID TAM 譚清華

HOLIA CHOW (周太)

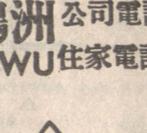
▲列治文新屋三房二廁另加家庭室，僅售十二萬九千。
 ▲溫東區新屋即將完成僅售十三萬八千五百元。

B B 公司
BLOCK BROS. REALTY
 公司: 273-3111
 住宅: 271-7874

▲溫東區新屋土庫完成有廚房及二房，出路方便要價十六萬餘。
 ▲溫東區標準地，土庫完成，要價八萬餘。
 ▲溫東區標準地近巴士，商場，學校地區清靜二十五年新，二房二廁，無土庫售八萬餘。
 ▲北盤那比高尚柏文，石屎建築，高入雲霄，景色如畫，二房二廁有泳池噴水浴，桑拿，遊戲室，式俱全，售價十萬二千。

DOGWOOD RLTY 胡鶴洲
多活實業公司 KEN WU
 公司電話: 876-8841
 420-1851
 住家電話: 254-4655

▲乃磨夾百老匯街果舖，中西食品，馬經獎券，生意興旺，收錢不停，東主無閒兼顧只求脫手，三萬五
 ▲乃磨夾五街華麗大屋在興建中，四房三廳，二千尺圓型樓梯，與眾不同，歡迎參觀選購。
 ▲北雲大唐餐館，位高級住宅區中西名酒，餐房設備，華麗唐煌，日入七百餘，急售八萬九。
 ▲市中心巨型商場，六年新，租客好，年入一分息口，一百一萬。
 ▲蘭利耕地利卅七畝位十號公路，每畝萬七千元。
 ▲載士街商業樓兩層高，地卅三乘一貳二，前後停車場，只售十五萬先利先得
 ▲域多利夾卅五街新屋，十五萬。



新盤